

721 / 10.05.2012

# DECLARAȚIE DE AVERE

Subsemnatul/Subsemnata,  
de **CONSILIER**  
CNP [REDACTED]

**CHISLUCA TRAIAN**, având funcția  
la **DIRECȚIA TAXE ȘI IMPOZITE**,  
domiciliul **CLUJ-NAPOCA, STR.** [REDACTED]

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe proprie răspundere că împreună cu familia<sup>1)</sup> dețin următoarele:

\*1) Prin familie se înțelege soțul/soția și copiii aflați în întreținerea acestora.

## I. Bunuri imobile

### 1. Terenuri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafata	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>2)</sup>
COM. BĂIȘOARA	5	2004	250MP	1/1	cumparare	1/2 Chisluca Traian 1/2 Chisluca Lenuța
COM. BACIU	1+5	2006	10379 mp	1/1	moștenire	1/1 Chisluca Lenuța

\* Categoriile indicate sunt: (1) agricol; (2) forestier; (3) intravilan; (4) luciu de apă; (5) alte categorii terenuri extravilane, dacă se află în circuitul civil.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soața, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

### 2. Clădiri

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv cele aflate în alte țări.

Adresa sau zona	Categoria*	Anul dobândirii	Suprafata	Cota-parte	Modul de dobândire	Titularul <sup>2)</sup>
CLUJ-NAPOCA	1	1997	110mp	1/1	cumpărare	1/2 Chisluca Traian 1/2 Chisluca Lenuța
COM. BACIU	2	2006	140 mp	1/1	moștenire	1/1 Chisluca Lenuța

\* Categoriile indicate sunt: (1) apartament; (2) casă de locuit; (3) casă de vacanță; (4) spații comerciale

CONFORM ORIGINALULUI

producție.

\*2) La "Titular" se menționează, în cazul bunurilor proprii, numele proprietarului (titularul, soțul/soția, copilul), iar în cazul bunurilor în coproprietate, cota-parte și numele coproprietarilor.

## II. Bunuri mobile

1. Autovehicule/autoturisme, tractoare, mașini agricole, șalupe, iahturi și alte mijloace de transport care sunt supuse înmatriculării, potrivit legii

Natura	Marca	Nr. de bucăți	Anul de fabricație	Modul de dobândire
AUTOTURISM	VOLSWAGEN	1	2001	cumparare

2. Bunuri sub formă de metale prețioase, bijuterii, obiecte de artă și de cult, colecții de artă numismatică, obiecte care fac parte din patrimoniul cultural național sau universal, a căror valoare însumată depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor menționa toate bunurile aflate în proprietate, indiferent dacă ele se află sau nu pe teritoriul României la momentul declarării.

Descriere sumară	Anul dobândirii	Valoarea estimată

III. Bunuri mobile, a căror valoare depășește 3.000 de euro fiecare, și bunuri imobile înstrăinate în ultimele 12 luni

Natura bunului înstrăinat	Data înstrăinării	Persoana către care s-a înstrăinat	Forma înstrăinării	Valoarea

## IV. Active financiare

1. Conturi și depozite bancare, fonduri de investiții, forme echivalente de economisire și investiții inclusiv cardurile de credit, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

**NOTĂ:**

Se vor declara inclusiv cele aflate în bănci sau instituții financiare din străinătate.

Institutiua care administrează și adresa acesteia	Tipul*	Valuta	Deschis în anul	Sold/valoare la zi

\*Categoriile indicate sunt: (1) cont curent sau echivalente (inclusiv card); (2) depozit bancar sau echivalente; (3) fonduri de investiții sau echivalente, inclusiv fonduri private de pensii sau alte sisteme acumulare (se vor declara cele aferente anului fiscal anterior).

**2. Plasamente, investiții directe și împrumuturi acordate, dacă valoarea de piață însumată tuturor acestora depășește 5.000 de euro**

**NOTĂ:**

Se vor declara inclusiv investițiile și participările în străinătate.

Emitent titlu/societatea în care persoana este acționar sau asociat/beneficiar de împrumut	Tipul*	Număr de titluri/cota de participare	Valoarea totală

\*Categoriile indicate sunt: (1) hârtii de valoare deținute (titluri de stat, certificate, obligațiuni); acțiuni sau părți sociale în societăți comerciale; (3) împrumuturi acordate în nume personal.

**3. Alte active producătoare de venituri nete, care însumate depășesc echivalentul a 5.000 de euro pe an:**

.....  
.....  
.....

**NOTĂ:**

CONFORM  
CU ORIGINALUL

Se vor declara inclusiv cele aflate în străinătate.

#### V. Datorii

Debite, ipoteci, garanții emise în beneficiul unui terț, bunuri achiziționate în sistem leasing și asemenea bunuri, dacă valoarea însumată a tuturor acestora depășește 5.000 de euro

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv pasivele financiare acumulate în străinătate.

Creditor	Contractat în anul	Scadența	Valoare
BANCA TRANSILVANIA	2008	2018	34.000 lei
LEUMI BANK	2006	2016	10.000 euro

VI. Cadouri, servicii sau avantaje primite gratuit sau subvenționate față de valoarea de piață, din partea unor persoane, organizații, societăți comerciale, regii autonome, companii/societăți naționale sau instituții publice românești sau străine, inclusiv burse, credite, garanții, decontări de cheltuieli, alt decât cele ale angajatorului, a căror valoare individuală depășește 500 de euro\*

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul generator de venit	Venitul anual încasat
1.1. Titular			
1.2. Soț/soție			
1.3. Copii			

\*Se exceptează de la declarare cadourile și tratațiile uzuale primite din partea rudelor de gradul I și II-lea

VII. Venituri ale declarantului și ale membrilor săi de familie, realizate în ultimul an fiscal încheiat (potrivit art. 41 din Legea nr. 571/2003 privind Codul fiscal, cu modificările și completările ulterioare)

NOTĂ:

Se vor declara inclusiv veniturile provenite din străinătate.

Cine a realizat venitul	Sursa venitului: numele, adresa	Serviciul prestat/Obiectul	Venitul anual încasat
-------------------------	---------------------------------	----------------------------	-----------------------

CONFIRMARE  
CU ORIGINALUL

			generator de venit	
<b>1. Venituri din salarii</b>				
1.1. Titular				
Chisluca Traian	Primăria Cluj-Napoca		consilier	27085 lei
1.2. Soț/soție				
Chisluca Lenuta	Primăria Cluj-Napoca		consilier	36567 lei
1.3. Copii				
<b>2. Venituri din activități independente</b>				
2.1. Titular				
2.2. Soț/soție				
<b>3. Venituri din cedarea folosinței bunurilor</b>				
3.1. Titular				
3.2. Soț/soție				
<b>4. Venituri din investiții</b>				
4.1. Titular				
4.2. Soț/soție				
<b>5. Venituri din pensii</b>				
5.1. Titular				
5.2. Soț/soție				
<b>6. Venituri din activități agricole</b>				
6.1. Titular				
6.2. Soț/soție				
<b>Cine a realizat venitul</b>	<b>Sursa venitului: Nume, adresa</b>		<b>Serviciul prestat/obiectul generator de venit</b>	<b>Venitul anual încasat</b>
<b>7. Venituri din premii și din jocuri de noroc</b>				
7.1. Titular				
7.2. Soț/soție				
7.3. Copii				

CONFORM  
ORIGINALUL

8. Venituri din alte surse				
8.1. Titular				
8.2. Soț/soție				
8.3. Copii				

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea și caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

10.05.2012

Semnătura



CONFORM  
CU ORIGINALUL

209

430/10.05.2012

# DECLARAȚIE DE INTERESE

Subsemnatul/Subsemnata,  
de CONSILIER  
CNP [redacted]

CHIȘLUCA TRAIAN, având funcția  
la DIRECȚIA TAXE ȘI IMPOZITE  
, domiciliul CLUJ-NAPOCA  
[redacted]

cunoscând prevederile art. 292 din Codul penal privind falsul în declarații, declar pe propria răspundere:

1. Asociat sau acționar la societăți comerciale, companii/societăți naționale, instituții de credit, gr interes economic, precum și membru în asociații, fundații sau alte organizații neguvernamentale:			
Unitatea - denumirea și adresa -	Calitatea deținută	Nr. de părți sociale sau de acțiuni	Valoarea părților soci a acțiu
1.1.....			
2. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control ale societăților comer regiilor autonome, ale companiilor/societăților naționale, ale instituțiilor de credit, ale grupurilor c economic, ale asociațiilor sau fundațiilor ori ale altor organizații neguvernamentale:			
Unitatea - denumirea și adresa -	Calitatea deținută	Valoarea benefi	
2.1.....			
3. Calitatea de membru în cadrul asociațiilor profesionale și/sau sindicale			
3.1. SINDICATUL CIVITAS			
4. Calitatea de membru în organele de conducere, administrare și control, retribuite sau neretribuite în cadrul partidelor politice, funcția deținută și denumirea partidului politic			
4.1.....			
5. Contracte, inclusiv cele de asistență juridică, consultanță și civile, obținute sau aflate în derulare exercitării funcțiilor, mandatelor sau demnităților publice finanțate de la bugetul de stat, local și din externe ori încheiate cu societăți comerciale cu capital de stat sau unde statul este acționar majoritar/n			

CONFORM  
SIGNALUL

5.1 Beneficiarul de contract: numele, prenumele/denumirea și adresa	Instituția contractantă: denumirea și adresa	Procedura prin care a fost încredințat contractul	Tipul contractului	Data încheierii contractului	Durata contractului	Valoarea contractului
Titular .....						
Soț/soție .....						
Rude de gradul I <sup>1)</sup> ale titularului .....						
Societăți comerciale/ Persoană fizică autorizată/ Asociații familiale/ Cabinete individuale, cabinete asociate, societăți civile profesionale sau societăți civile profesionale cu răspundere limitată care desfășoară profesia de avocat/ Organizații neguvernamentale/ Fundații/ Asociații <sup>2)</sup>						

<sup>1)</sup> Prin *rude de gradul I* se înțelege părinți pe linie ascendentă și copii pe linie descendentă.

<sup>2)</sup> Se vor declara numele, denumirea și adresa beneficiarului de contract unde, prin calitatea deținută, titularul, soțul/soția și rudele de gradul I obțin contracte, așa cum sunt definite la punctul 5.

Prezenta declarație constituie act public și răspund potrivit legii penale pentru inexactitatea sau caracterul incomplet al datelor menționate.

Data completării

10.05.2012.

Semnătura



CONFORM  
CU ORIGINALUL